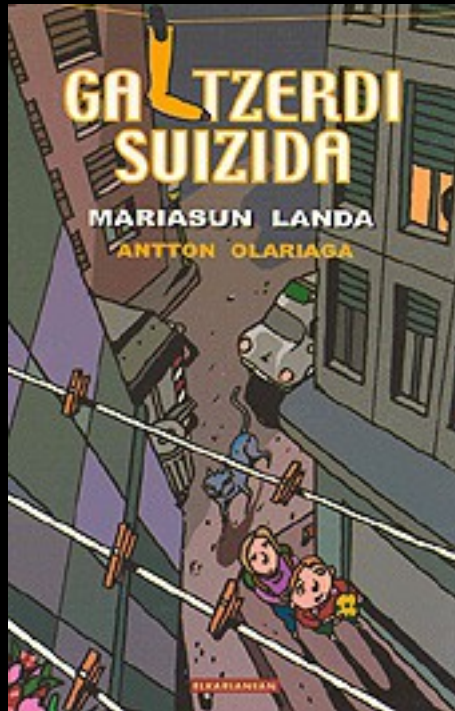


# # 5vet klas > brezhoneg



## > Ma buhez berrloer

### ☒ Lenn ha kompren

Anavezout ar skrivagnerezh  
Lenn al levr penn-da-benn

### ☒ Selaou ha kompren

### ☒ Skrivañ

Gouzout skrivañ diverradennoù

### ☒ Komz didroc'h

Bezañ gouest da gomz diwar-benn ar

romant (diverrañ)

### ☒ Komz / divizout

Bezañ gouest da zivizout diwar-benn  
ar romant (sevel goulennoù ha  
respont)

### ☒ Yezhadur/geriaoueg

Geriaoueg ar romant

anv :

klas :

bloavezh-skol :

## Ar skrivagnerez : Mariasun Landa

[diwar Wikipedia]

**M**ariasun Landa, ganet en Errenteria (Euskadi) d'ar 5 a viz Even 1949, zo ur skrivagnerez euskarek evit ar vugale hag ar grennarded.

Gant Bernardo Atxaga eo ar skrivagnerez euskarat a zo bet troet hec'h oberennoù ar muiañ. Kelennet he deus er c'hentañ derez hag er c'hentelioù-noz. Kelenn a ra bremañ e Skol-Veur Euskadi e Donostia.



### Ar skrivagnerez

Un **aotreegezh prederouriezh** he deus tapet e skol-veur c'hall ar Sorbonne, e Pariz, e-lec'h ma oa e 1968. E 1982 e oa bet embannet he levr kentañ, ha tapet ganti ar priz Xabier de Lizardi. Prizioù all he deus bet: Euskadi (1991), Antonio María Labaien (2002), ha White Ravens (2002), gant Elefante txori-bihotza (2001).

E 2003 eo bet **loreet** he levr *Krokodiloa ohe azpian* (Ur c'hrokodil dindan ar gwele), skeudennet gant Arnal Ballester, gant ar Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, roet gant Ministrerezh ar Sevenadur spagnol. Kentañ tro e oa da loreiñ ul levr euskarek. Troet eo bet hec'h oberennoù en un daouzek yezh bennak, hag en holl yezhoù ar stad spagnol.

### > geriaoueg

**aotreegezh (anv-kadarn)** : diplom skol-veur, a dalvez tri bloavezh studi goude ar bak

*danvez skol, ma tesker prederiañ, soñjal war a bep seurt traoù*

**prederouriezh (anv-kadarn)** :

**loreiñ (verb)** : reiñ ur priz da unan bennak

## *Ma buhez berrloer*

### > Pennad 1 : Kozh berrloer gozh, p. 5-11

Lenn ar pennad hag ober un diverradenn anezhañ, dindan 10 linenn.

En diverradenn e rankezh lakaat ar pep pouezusañ : tud, lec'hioù, deiziadoù, darvoudoù pennañ.

**Ma diverradenn :**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### > geriaoueg

**ruskek (5)** : evel ar c'hoad (displijus)

**pintig (6)** : ul labous (pinson)

**mennad (8)** : c'hoant, soñj

**daoubennet (8)** : lakaet diaes

**ranell (8)** : fri-furch

**soroc'hal (9)** : komz a vouezh uhel  
ah rust

**dic'hoanag (9)** : hep spi ebet

**aezhenn (11)** : maged hag aer

**empentiñ (11)** : ijinañ

### > Pennad 2 : Etre kazh ha razh, hag un dorniad kaozioù kaer, p. 12-18

Lenn ar pennad ha kavout ar respontoù mat.

P 12 : piv a zeu d'ober hillig d'al loer?

---

---

Penaos e oar al loer e oar ar c'hazh komz saozneg?

---

---

Kizhier a gomz saozneg a gaver :

A - alies-tre, e pep lec'h

B – ral a wech, un dra divoutin-tre eo

P 13 : penaos he doa gellet al loer deskiñ un tammig saozneg?

---

---

P 14 : ha gouest e vije bet al loer da respont d'ar goulenn «Where are you from»? Displeg perak.

---

---

Penaos e anavez al loer buhez ar razhed?

---

---

P 14 : er bajenn-mañ ez eus kaoz, en holl, eus

A – 2 seurt loened disheñvel

B – 3 seurt loened disheñvel

CH – 4 seurt loened disheñvel

P 15 : ar razh a gav gwelloc'h :

A – derc'hel al loer kousto pe gousto

B – teurel al loer a-benn gallout skarzhañ kuit

CH – reiñ al loer d'ar c'hazh

P 17 : piv eo Lukaz?

A – anv-bihan an aotrou Kermoal

B – anv al loer all

CH – anv ar pesk

P 18 : skriv roll an holl draoù a zo gwelet gant al loer :

---

---

---

## **> geriaoueg**

**makez (12)** : sapre

**kailhar (16)** : fank, pri

**plegenn (17)** : degouezh

**souchet (17)** : astennet war al leur

### > Pennad 3 : Klotilda, un itron kantreeez, p. 19-27

P 19 : hervez al loer

A – ez eo heñvel an traoù e-pad an deiz hag e-pad an noz

B – ez eo disheñvel an traoù e-pad an deiz hag e-pad an noz

P 20 : evel ur sorserez e seblant Klotilda bezañ, met koulskoude pa zastum al loer e kompren ez eo ur vaouez \_\_\_\_\_ ha \_\_\_\_\_ .

Al loer a zo

A – plijet-bras gant doareoù Klotilda

B – displijet-bras gant doareoù Klotilda

P 21 : goude bezañ bet gwriet e teu al loer da vezañ evel ur \_\_\_\_\_ .

P 22 : perak he doa Klotilda kempennet al loer?

---

---

P 23 : pe anv he deus Klotilda roet d'al loer?

---

---

Dre vras ez eo plijet al loer gant an abadenn, met memestra e kav anezhi \_\_\_\_\_, dreist-holl pa rank chom hec'h-unan dirak \_\_\_\_\_ .

P 24 : petra a soñj al loer diwar-benn ar yaouankiz?

---

---

P 24 : petra a ra Klotilda ur wech echu an abadenn?

---

---

P 27 : ha laouen eo al loer gant he buhez? Displeg da respont.

---

---

### > geriaoueg

**peñseliet (20)** : kempennet, dreset  
pa gaozeer eus danvez, dilhad

**tridal (20)** : ober lammoù bihan

**hoalet (20)** : bamet

**seul (21)** : lodenn a-dreñv ar sol

**sol (21)** : lodenn ar botoù a vez stok  
ouzh al leur pa valeer

**petore (21)** : peseurt

**ervat (23)** : mat > gouzout a ran ervat  
= gouzout a ran mat  
**a-bouez (24)** : dre forzh  
**teogus (24)** : bamus  
**leskiñ (24)** : deviñ  
**gweañ (24)** : plegañ

**ardoù (24)** : bezañ chuchuenn, ober  
reuz evit nebeut a dra  
**aberzhiñ (24)** : en em reiñ  
**digenvez (24)** : stad an hini a zo e-  
unan

## > Pennad 4 : Harz al laer! Harz al laer!, p. 28-35

P 28 : gant Klotilda a vez aozet :  
A – abadennoù disheñvel bewech  
B – bepred an hevelep abadenn

Penaos eo emzalc'h ar bugel disheñvel diouzh ar re all?

---

---

P 29 : kav ur ger heñvel ouzh «dic'houest» : \_\_\_\_\_

Pelec'h e tiviz al laer chom a-sav?

---

P 32 : displeg ar pezh emañ ar baotred yaouank o prientiñ.

---

---

P 33 : skriv roll an holl draoù a zo e sac'h-kein ar paotr yaouank.

---

---

## > geriaoueg

**kañfard (29)** : paotr yaouank diroll  
**hailhevod (29)** : den diroll  
**garmin (29)** : huchal  
**difronkal (29)** : leñvañ  
**kendi (30)** : savadur bras, meur a  
ranndi ennañ  
**koun (30)** : soñj, eñvoren  
**tremen dre ar pikoù (30)** : gouzañv

ur bern traoù start  
**meudata (32)** : stekiñ  
**palvata (32)** : tapout e-barzh an dorn  
da bouezañ un dra bennak  
**leurgêr (32)** : plasenn  
**horjellañ (32)** : fiñval  
**momedar (32)** : brec'h un horolaj

**> Pennad 5 : Berrloereier ha gladiatourien, p. 36-42**

P 36 : petra eo planedenn al loer?

---

---

P 37 : goude bezañ bet leuniet a ganetinier, petra eo deuet al loer da vezañ?

A – ur ganetenn vras

B – ur vazh-skeiñ

CH – ur c'hañfard

P 38 : al loer a gompren mat-tre ar pezh a c'hoarvez.

A – gwir eo

B – ne gompren netra.

Displeg da respont :

---

---

Gant ar paotred yaouank ez eo bet lakaet al loeroù :

A – da Voudoù Iskis

B – da c'hladiatourien

CH – da vargodennoù

P 40 : an emgann a zo bet :

A – berr peogwir e plij d'ar Boudoù Iskis cheñch c'hoari alies

B – hir peogwir e voe aozet meur a c'hoariadeg

Piv eo Manuel, paol ha Loeiz?

---

---

Gant piv eo bet paouezet an emgann gladiatourien?

---

Sav roll ar pevar anv-gwan implijet da zisplegañ penaos eo al lec'h ma voe lakaet al loeroù :

---

---

P 41 : perak n'eo ket gouest al loeroù da respont da c'houlennoù ar verrloer?

A – n'eus loer ebet en he c'hichen

B – ne gomprenont ket he yezh

CH – distumm int, hini ebet anezho a zo bev

P 42 : gant petra e ra anaoudegezh ar verrloer e fin ar pennad?

---

---

### > geriaoueg

**lopañ (36)** : skeiñ

**rouedenn (36)** : tamm roued

**skeiñ hebiou (37)** : skeiñ hep tizhout ar pal

**souzañ (37)** : kilañ

**diarbenn arsailhoù (37)** : chom hep bezañ tizhet, taget

**sailhañ (37)** : lammat

**danden (38)** : soñjal, prederiañ

**lajadoù (38)** : mareoù

**bezoud (38)** : buhez

**diabafet (41)** : n'eo ket mui souezhet

**goanag (42)** : spi

### > Pennad 6 : Nebeudadra, ma Rouanezig, p. 43-51

P 43 : goude stlepel kalzik loeroù er boubellenn, pet a chom gant ar paotr yaouank?

---

---

P 44 : petra zo skoulmet gant ar skolaer?

---

---



P 46 : an dimezell berrloer a soñje dezhi :

A – e chomfe bev daoust d'ar bec'h a oa bet e-pad c'hoari ar vugale

B – e varvfe abalamour d'ar c'hoari droch-se

Sav roll an holl zarvoudoù kontet gant ar verrloer :

---

---

---

---

P 48 : pa vez tennet delioù an artichaod e kaver ar galon, hag a zo ken \_\_\_\_\_ ha \_\_\_\_\_ .

P 49 : pe anv eo an aotrou berrloer, ha pe anv eo an dimezell berrloer?

---

---

P 50 : perak e huch an dimezell?

---

---

P 51 : pelec'h en em gav an div verrloer e fin ar pennad?

---

---

## > geriaoueg

**porpant (43)** : chupenn

**ac'hubet (46)** : dougerez (pa gaozeer eus maouezed)

**peurlavarout (50)** : lavarout penn-

da-benn

**kouez (50)** : poultrenn-kannañ

**pouldroenn (50)** : dour o redek e

stumm ur c'helc'h

## > Pennad 7 : Ar chañs' zo anezhi 'vat, p. 52-61

P 52 : ar verrloer a zo bet en em gavet en ur mekanik da gannañ c'hoazh.

A – gwir eo

B – n'eo ket

P 53 : penaos e oar ar verrloer ez eo ar skolaer un den a zo e-unan?

Diverrañ ar pajennadaoù 54-56 e pemp linenn :

---

---

---

---

---

P 57 : perak en doa ar skolaer disoñjet tennañ he zilhad eus ar mekanik da gannañ?

---

---

Perak he deus aon ar verrloer e vefe staget forzh penaos?

---

---

## > geriaoueg

**trovezh (52)** : gwech

**hiviziken (52)** : adal bremañ

**krezennoù (53)** : t-shirtoù

**bezañ en e gerz (53)** : bezañ  
perc'hennet gantañ

**divac'hagn (53)** : yac'h

**pellaus (54)** : a lak da bellaat

**teuc'h (54)** : uzet, bet implijet kalz

**merzherinti (54)** : poan vras

**cholori (54)** : reuz, trouz

**bac'h (55)** : toull-bac'h

**lomber (57)** : prenest bihan

**spurmantiñ (57)** : damwelout

**sederaat (58)** : sioulaat

**punañ (60)** : lakaat / renkañ e stumm  
ur c'helc'h

*Ma buhez berrloer*

**Da varregezhioù e dibenn ar frapad-mañ :**

- ☒ **Respont dre skrid da c'houlennoù diwar-benn al levr**
  - ☐ gouest on
  - ☐ war an hent mat emaon
  - ☐ n'on ket gouest
- ☒ **Kompren ul levr brezhonek penn-da-benn**
  - ☐ gouest on
  - ☐ war an hent mat emaon
  - ☐ n'on ket gouest
- ☒ **Skrivañ diverradennoù**
  - ☐ gouest on
  - ☐ war an hent mat emaon
  - ☐ n'on ket gouest
- ☒ **Komz didroc'h diwar-benn ul levr bet lennet ganit**
  - ☐ gouest on
  - ☐ war an hent mat emaon
  - ☐ n'on ket gouest
- ☒ **Divizout gant unan bennak all diwar-benn ul levr bet lennet ganit**
  - ☐ gouest on
  - ☐ war an hent mat emaon
  - ☐ n'on ket gouest